II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ

ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Δεκεμβρίου 1984

περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1985 για ορισμένα σιδηρουργικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών

(84/637/ΕΚΑΧ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

σε συμφωνία με την Επιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1985, οι δασμοί που ισχύουν για τα προϊόντα των παραρτημάτων I και II αναστέλλονται εξ ολοκλήρου, στα πλαίσια των δασμολογικών ποσοστώσεων και των δασμολογικών οροφών.

Οι εισαγωγές των ανωτέρω αναφερομένων προϊόντων στην Ελλάδα υπόκεινται σε δασμούς καθοριζόμενους σύμφωνα με το άρθρο 117 της πράξεως προσχωρήσεως του 1979.

2. Το ευεργέτημα του καθεστώτος της παραγράφου 1 παρέχεται μόνον:

— εντός της Κοινότητας, σε καθεμιά από τις χώρες και εδάφη που αναφέρονται στη στήλη 4 του παραρτήματος I όσον αφορά καθεμιά από τις κατηγορίες των προϊόντων που περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες στήλες 2 και 3,

— εντός της Κοινότητας, σε καθεμιά από τις χώρες και εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα III, εξαιρουμένης της Γιουγκοσλαβίας, όσον αφορά τις ίδιες κατηγορίες προϊόντων,

— εντός της Κοινότητας, σε καθεμιά από τις χώρες και εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα III όσον αφορά τις κατηγορίες των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

3. Η υπαγωγή στο ευεργέτημα του προτιμησιακού καθεστώτος που καθορίζεται με την παρούσα απόφαση εξαρτάται από την τήρηση της έννοιας της καταγωγής των προϊόντων, που καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 802/68 [1]. Πάντως, το κοινοτικό προτιμησιακό καθεστώς που εφαρμόζεται έναντι της Γιουγκοσλαβίας απορρέει αποκλειστικά από τις διατάξεις που περιέχονται στη συμφωνία περί των προϊόντων της ΕΚΑΧ [2] με τη χώρα αυτή· ως εκ τούτου, δυνάμει της εν λόγω συμφωνίας, για τα προϊόντα που υπόκεινται σε κοινοτικές δασμολογικές οροφές ή που αναφέρονται στο παράρτημα I της παρούσας αποφάσεως, το πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR 1 αποτελεί το μόνο δικαιολογητικό έγγραφο για τη χορήγηση της δασμολογικής προτιμήσεως.

4. Η διαχείριση των κοινοτικών ποσοστώσεων και οροφών γίνεται σύμφωνα με τις κατωτέρω διατάξεις.

ΤΜΗΜΑ I

Διατάξεις περί της διαχειρίσεως των κοινοτικών ποσοστώσεων για τα προϊόντα του παραρτήματος I

Άρθρο 2

Η πλήρης αναστολή των δασμών, στα πλαίσια των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, παρέχεται σε καθεμιά από τις χώρες και εδάφη που περιλαμβάνονται στη στήλη 4 του παραρτήματος I, για εκείνα τα προϊόντα των στηλών 2 και 3 έναντι των οποίων παρατίθενται και για τα οποία αναφέρεται στη στήλη 5 το επί μέρους αντίστοιχο ύψος ποσοστώσεως.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη διαχειρίζονται τις δασμολογικές ποσοστώσεις τους σύμφωνα με τις ίδιες διατάξεις τους.

2. Ο βαθμός στον οποίο τα μερίδια των κρατών μελών έχουν πραγματικά εξαντληθεί διαπιστώνεται βάσει των εισαγωγών των οικείων προϊόντων που προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει δηλώσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία, σύμφωνα με τη δασμολογητέα αξία των αναφερ-

---

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 41 της 14. 2. 1983, σ. 113, και ΕΕ αριθ. L 237 της 27. 8. 1983, σ. 1.

θέντων προϊόντων, συνοδευόμενα από πιστοποιητικό καταγωγής σύμφωνο με τους κανόνες του άρθρου 1 παράγραφος 2.

Άρθρο 4

Κάθε κράτος μέλος επαναφέρει την είσπραξη των δασμών που είχαν ανασταλεί έναντι κάθε χώρας ή εδάφους, που αναφέρεται στη στήλη 4 του παραρτήματος I, αμέσως μόλις διαπιστώσει ότι ο καταλογισμός των εν λόγω προϊόντων καταγωγής της χώρας αυτής στην εθνική του ποσόστωση έφθασε το ύψος που προβλέπεται στη στήλη 6 του παραρτήματος I.

ΤΜΗΜΑ II

Διατάξεις που αφορούν τη διαχείριση των κοινοτικών δασμολογικών οροφών που αναφέρονται στα προϊόντα των παραρτημάτων I και II

Άρθρο 5

Με την επιφύλαξη των άρθρων 6 και 7, το ευεργέτημα του καθεστώτος των δασμολογικών προτιμησιακών οροφών παραχωρείται:

— για προϊόντα του παραρτήματος I, σε καθεμιά από τις χώρες και εδάφη του παραρτήματος III εκτός από εκείνες που αναφέρονται, ενδεχομένως, στη στήλη 4 του παραρτήματος I, μέσα στα όρια των ποσών που ορίζονται στη στήλη 7 για καθεμιά κατηγορία προϊόντων·

— για τα προϊόντα του παραρτήματος II, σε καθεμιά από τις χώρες και εδάφη του παραρτήματος III, μέχρι κοινοτικής οροφής ίσης με το υψηλότερο μέγιστο ποσό που ίσχυσε κατά το 1980, στα πλαίσια καθεμιάς από τις προτιμησιακές οροφές που ανοίχθηκαν κατά το έτος αυτό. Η κατ' αυτόν τον τρόπο καθοριζόμενη επί μέρους οροφή προσαυξάνεται κατά 2 % λόγω της εφαρμογής των δασμολογικών προτιμήσεων της Κοινότητας εκ μέρους της Ελλάδας.

Άρθρο 6

1. Μόλις καλυφθούν σε κοινοτική κλίμακα οι καθοριζόμενες ή υπολογιζόμενες σύμφωνα με το άρθρο 5 και με τους εκεί προβλεπόμενους όρους προτιμησιακές οροφές για προϊόντα καταγωγής οποιασδήποτε χώρας ή εδάφους, που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη δύνανται να επαναφέρουν οποτεδήποτε, κατόπιν αιτήσεως ενός από αυτά ή της Επιτροπής, και για το σύνολο της Κοινότητας, την είσπραξη των αντίστοιχων δασμών για τις εισαγωγές των οικείων προϊόντων, καταγωγής καθεμιάς των εν λόγω χωρών ή εδαφών, μέχρι το τέλος της χρονικής περιόδου του άρθρου 1 παράγραφος 1.

2. Στα πλαίσια των προηγούμενων διατάξεων η Επιτροπή συντονίζει τις διαδικασίες επαναφοράς των κοινοτικών δασμών, ανακοινώνοντας ιδίως την κοινή για όλη την Κοινότητα ημερομηνία, η οποία ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος. Η ανακοίνωση αυτή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν ισχύουν για τις χώρες που αναφέρονται στο παράρτημα IV.

Άρθρο 7

Ο βαθμός στον οποίο οι οροφές έχουν εξαντληθεί διαπιστώνεται σε κοινοτικό επίπεδο βάσει των εισαγωγών που καταλογίζονται σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 8 παράγραφοι 1 και 2.

ΤΜΗΜΑ III

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 8

1. Ο πραγματικός καταλογισμός των εισαγωγών των οικείων προϊόντων έναντι των μεριδίων των ποσοστώσεων και των κοινοτικών οροφών πραγματοποιείται με το ρυθμό που τα προϊόντα αυτά προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει δηλώσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία, σύμφωνα με τη δασμολογητέα αξία των εν λόγω προϊόντων, συνοδευόμενα από πιστοποιητικό καταγωγής σύμφωνο με τους κανόνες του άρθρου 1 παράγραφος 2.

2. Ένα εμπόρευμα δύναται να καταλογισθεί έναντι μιας οροφής ή να υπαχθεί στο ευεργέτημα μιας δασμολογικής ποσοστώσεως μόνον εφόσον το πιστοποιητικό καταγωγής που προβλέπεται στην παράγραφο 1 προσκομίζεται πριν από την ημερομηνία επαναφοράς της εισπράξεως των δασμών.

3. Για τους σκοπούς της παρούσας αποφάσεως, οι ECU, στις οποίες εκφράζονται τα προτιμησιακά ποσά, και οι συντελεστές μετατροπής σε εθνικά νομίσματα είναι αυτοί που προβλέπονται από το Κοινό Δασμολόγιο.

4. Κάθε τροποποίηση του καταλόγου των δικαιούχων, ιδίως με την προσθήκη νέων χωρών ή εδαφών, δύναται να συνεπάγεται μια αντίστοιχη προσαρμογή των ποσοστώσεων ή κοινοτικών οροφών.

Άρθρο 9

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν, μέσα στις έξι εβδομάδες που ακολουθούν το τέλος κάθε τριμήνου, στο Γραφείο Στατιστικής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων τα στατιστικά τους στοιχεία τα σχετικά με τα εμπορεύματα που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία στη διάρκεια του τριμήνου αναφοράς, με το ευεργετικό καθεστώς των δασμολογικών προτιμήσεων που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση. Τα στοιχεία αυτά παρεχόμενα κατά επικεφαλίδα της ονοματολογίας εμπορευμάτων για τη στατιστική του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών NIMEXE, πρέπει να περιλαμβάνουν λεπτομερώς, ανά χώρα καταγωγής, τις αξίες, τις ποσότητες και τις συμπληρωματικές μονάδες που ενδεχόμενα απαιτούνται σύμφωνα με τα οριζόμενα στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1736/75 [1].

2. Όσον αφορά όμως τα προϊόντα του παραρτήματος I που υπόκεινται σε ποσοστώσεις, τα κράτη μέλη διαβιβά-

---

[1] ΕΕ αριθ. L 183 της 14. 7. 1975, σ. 3.

ζουν στην Επιτροπή, το αργότερο την ενδέκατη ημέρα κάθε μήνα, την κατάσταση των καταλογιστικών εγγραφών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα. Για τα προϊόντα του παραρτήματος I, που υπόκεινται σε οροφή, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της και με τους ίδιους όρους, την κατάσταση των καταλογιστικών εγγραφών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγουμένου μήνα.

Όταν η οροφή καλυφθεί κατά ποσοστό 75 %, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της, την κατάσταση των καταλογιστικών εγγραφών ανά δεκαήμερο. Αυτές οι καταστάσεις πρέπει να διαβιβάζονται εντός προθεσμίας πέντε ημερών από την παρέλευση κάθε δεκαημέρου.

Άρθρο 10

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν, σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή, όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν την εφαρμογή της παρούσας αποφάσεως.

Άρθρο 11

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις αναγκαίες διατάξεις για την εκτέλεση της παρούσας αποφάσεως.

Άρθρο 12

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1985.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1984.

Ο Πρόεδρος

P. BARRY

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Πίνακας των προϊόντων που υπόκεινται σε κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις ή οροφές με δασμό μηδέν (α)

Αύξων αριθμός	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου και κώδικας NIMEXE	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις			Οροφές
			Δικαιούχοι (χώρες ή εδάφη)	Ύψος επί μέρους ποσοστώσεως (σε ECU)	Ύψος των μεριδίων που περιέρχονται στα κράτη μέλη (σε ECU)	Ατομική οροφή κατά χώρα ή έδαφος εκτός από εκείνα που αναφέρονται στη στήλη 4 (σε ECU)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
60.0010	73.07 (73.07-12, 21, 24)	Σίδηρος και χάλυψ εις κορμούς, πρίσματα, πλατέα και πλατίνας. Σίδηρος και χάλυψ χονδροειδώς κατειργασμένοι διά σφυρηλατήσεως εν θερμώ ή εν ψυχρώ (ημιτελή προϊόντα σφυρηλατήσεως): A. Κορμοί και πρίσματα: I. Ελασματοποιηθέντα B. Πλατέα και πλατίναι: I. Ελασματοποιηθέντα	Βραζιλία	3 324 600	BNL 349 083 DK 166 230 D 914 265 GR 66 492 F 631 674 IRL 16 623 I 482 067 UK 698 166	3 324 600
60.0020	73.08 (*) (73.08-01, 03, 05, 07, 21, 25, 29, 41, 45, 49)	Ημικατειργασμένα προϊόντα εις ρόλους διά λαμαρίνας, εκ σιδήρου ή χάλυβος	Βραζιλία Νότια Κορέα Βενεζουέλα	3 237 451	BNL 339 932 DK 161 872 D 890 299 GR 64 749 F 615 115 IRL 16 187 I 469 430 UK 679 864	3 237 451

(α) Το ευεργέτημα των προτιμήσεων δεν παρέχεται για προϊόντα καταγωγής Κίνας, τα οποία σημειώνονται με αστερίσκο.

Αύξων αριθμός	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου και κώδικας NIMEXE	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις			Οροφές
			Δικαιούχοι (χώρες ή εδάφη)	Ύψος επί μέρους ποσοστώσεως (σε ECU)	Ύψος των μεριδίων που περιέρχονται στα κράτη μέλη (σε ECU)	Ατομική οροφή κατά χώρα ή έδαφος εκτός από εκείνα που αναφέρονται στη στήλη 4 (σε ECU)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
60.0030	73.10 (*) (73.10-11, 12, 14, 15, 17, 18, 42)	Ράβδοι εκ σιδήρου ή χάλυβος, ελασματοποιηθείσαι ή εφελκυσθείσαι εν θερμώ ή σφυρηλατηθείσαι (συμπεριλαμβανομένου και του χονδροσύρματος). Ράβδοι εκ σιδήρου ή χάλυβος ληφθείσαι ή αποπερατωθείσαι εν ψυχρώ. Ράβδοι κοίλαι εκ χάλυβος διά γεωτρήσεις: Α. Απλώς ελασματοποιηθείσαι ή εφελκυσθείσαι εν θερμώ Δ. Επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου ή επεξειργασμέναι κατ' επιφάνειαν (εστιλβωμέναι, επενδεδυμέναι, κλπ.): I. Απλώς επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου: α) Ελασματοποιηθείσαι ή εφελκυσθείσαι εν θερμώ	Αργεντινή Βραζιλία Νότια Κορέα Βενεζουέλα	2 006 493	BNL 210 681 DK 100 324 D 551 785 GR 40 129 F 381 233 IRL 10 032 I 290 941 UK 421 363	2 006 493
60.0040	73.11 (73.11-11, 12, 14, 16, 19, 41, 50)	Είδη καθωρισμένης μορφής εκ σιδήρου ή χάλυβος ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ, σφυρηλατηθέντα, ή και ληφθέντα ή αποπερατωθέντα εν ψυχρώ. Σιδηροπάσσαλοι πεπλατυσμένοι εκ σιδήρου ή χάλυβος, έστω και διάτρητοι ή κατεσκευασμένοι εκ συνηρμολογημένων στοιχείων: Α. Είδη καθωρισμένης μορφής: I. Απλώς ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ IV. Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου ή επεξειργασμένα κατ' επιφάνειαν (εστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κλπ.): α) Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου: I. Ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ Β. Σιδηροπάσσαλοι πεπλατυσμένοι				1 908 900

Αύξων αριθμός	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου και κώδικας NIMEXE	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις			Οροφές
			Δικαιούχοι (χώρες ή εδάφη)	Ύψος επί μέρους ποσοστώσεως (σε ECU)	Ύψος των μεριδίων που περιέρχονται στα κράτη μέλη (σε ECU)	Ατομική οροφή κατά χώρα ή έδαφος εκτός από εκείνα που αναφέρονται στη στήλη 4 (σε ECU)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
60.0050	73.13 (*) (73.13-11, 16, 17, 19, 21, 23, 26, 32, 34, 36, 43, 45, 47, 49, 50, 64, 65, 67, 68, 72, 74, 76, 78, 79, 82, 84, 86, 87, 88, 89, 92)	Λαμαρίναι εκ σιδήρου ή χάλυβος, ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ ή ψυχρώ: A. Λαμαρίναι ονομαζόμεναι «μαγνητικαί» B. Λοιπαί λαμαρίναι: I. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ II. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους: β) 1 χιλιοστού μη συμπεριλαμβανομένου μέχρι 3 χιλιοστών μη συμπεριλαμβανομένων γ) 1 χιλιοστού ή ολιγώτερον III. Απλώς εστιλβωμέναι IV. Επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμέναι ή άλλως κατειργασμέναι κατ' επιφάνειαν: β) Επικασσιτερωμέναι γ) Επιψευδαργυρωμέναι ή επιμολυβδωμέναι δ) Έτεραι (επιχαλκωμέναι, τεχνητώς οξειδωμέναι, βερνικωμέναι, επινικελωμέναι, επικεχρισμέναι διά βερνικίου, επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, υποστάσαι επιφανειακήν επεξεργασίαν φωσφοριώσεως, τυπωταί, κλπ.) V. Άλλως μορφοποιημέναι ή επεξειργασμέναι: α) Απλώς κεκομμέναι εις σχήμα έτερον του τετραγώνου ή του ορθογωνίου: 2. Έτεραι	Αργεντινή Βραζιλία Νότια Κορέα	5 500 000	BNL 577 500 DK 275 000 D 1 512 500 GR 110 000 F 1 045 000 IRL 27 500 I 797 500 UK 1 155 000	6 276 000

Αύξων αριθμός	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου και κώδικας NIMEXE	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις			Οροφές
			Δικαιούχοι (χώρες ή εδάφη)	Ύψος επί μέρους ποσοστώσεως (σε ECU)	Ύψος των μεριδίων που περιέρχονται στα κράτη μέλη (σε ECU)	Ατομική οροφή κατά χώρα ή έδαφος εκτός από εκείνα που αναφέρονται στη στήλη 4 (σε ECU)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
60.0060	73.15 (73.61-50) (73.62-10, 30) (73.63-21, 29, 72)	Χαλυβοκράματα και εκλεκτός χάλυψ δι' άνθρακος, υπό τας μορφάς τας περιγραφομένας εις τας κλάσεις 73.06 μέχρι 73.14: A. Εκλεκτός χάλυψ δι' άνθρακος: I. Πλινθώματα (τύποι), κορμοί, πρίσματα, πλατέα, πλατίναι: β) Έτερα: 2. Κορμοί, πρίσματα, πλατέα, πλατίναι III. Ημικατειργασμένα προϊόντα εις ρόλους διά λαμαρίνας IV. Μεγάλα πλατέα V. Ράβδοι (συμπεριλαμβανομένου και του χονδροσύρματος και των κοίλων ράβδων διά γεωτρήσεις) και μορφοσίδηροι: β) Απλώς ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ δ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου ή κατ' επιφάνειαν επεξειργασμένα (εστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κλπ.): 1. Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου: αα) Ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ VI. Φύλλα: α) Απλώς ελασματοποιηθέντα εν θερμώ γ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως κατειργασμένα κατ' επιφάνειαν: 1. Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου: αα) Ελασματοποιηθέντα εν θερμώ	Βραζιλία Νότια Κορέα	5 564 100	BNL 584 231 DK 278 205 D 1 530 129 GR 111 282 F 1 057 179 IRL 27 820 I 806 795 UK 1 168 461	5 891 400

Αύξων αριθμός	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου και κώδικας NIMEXE	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις			Οροφές
			Δικαιούχοι (χώρες ή εδάφη)	Ύψος επί μέρους ποσοστώσεως (σε ECU)	Ύψος των μεριδίων που περιέρχονται στα κράτη μέλη (σε ECU)	Ατομική οροφή κατά χώρα ή έδαφος εκτός από εκείνα που αναφέρονται στη στήλη 4 (σε ECU)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
60.0060	73.15 *(συνέχεια)* (73.65-21, 23, 25, 55, 70, 81) (73.71-53, 54, 55, 56, 59) (73.72-11, 13, 19, 33, 39) (73.73-23, 24, 25, 26, 29, 33, 34, 35, 36, 39, 72)	A. VII. Λαμαρίναι: α) Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ β) Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους: 2. Ολιγώτερον των 3 χιλιοστών γ) Εστιλβωμέναι, επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμέναι ή απλώς επεξειργασμέναι κατ' επιφάνειαν δ) Άλλως μορφοποιημέναι ή επεξειργασμέναι: 1. Απλώς κεκομμέναι εις σχήμα έτερον του τετραγώνου ή ορθογωνίου B. Χαλυβοκράματα: I. Πλινθώματα (τύποι), κορμοί πρίσματα, πλατέα, πλατίναι: β) Έτερα: 2. Κορμοί, πρίσματα, πλατέα, πλατίναι III. Ημικατειργασμένα προϊόντα εις ρόλους διά λαμαρίνας IV. Μεγάλα πλατέα V. Ράβδοι (συμπεριλαμβανομένου και του χονδροσύρματος και των κοίλων ράβδων διά γεωτρήσεις) και μορφοσίδηροι: β) Απλώς ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ δ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου ή κατ' επιφάνειαν επεξειργασμένα (εστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κλπ.): 1. Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου: αα) Ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ				

Αύξων αριθμός	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου και κώδικας NIMEXE	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις			Οροφές
			Δικαιούχοι (χώρες ή εδάφη)	Ύψος επί μέρους ποσοστώσεως (σε ECU)	Ύψος των μεριδίων που περιέρχονται στα κράτη μέλη (σε ECU)	Ατομική οροφή κατά χώρα ή έδαφος εκτός από εκείνα που αναφέρονται στη στήλη 4 (σε ECU)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
60.0060	73.15 *(συνέχεια)* (73.74-21, 23, 29, 72) (73.75-11, 19, 23, 24, 29, 33, 34, 39, 43, 44, 49, 63, 64, 69, 73, 79, 83, 84, 89)	B. VI. Φύλλα: α) Απλώς ελασματοποιηθέντα εν θερμώ γ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως επεξειργασμένα κατ' επιφάνειαν: 1. Απλώς επεστρωμένα διά μετάλλου: αα) Ελασματοποιηθέντα εν θερμώ VII. Λαμαρίναι: α) Λαμαρίναι ονομαζόμεναι «μαγνητικαί» β) Λοιπαί λαμαρίναι: 1. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ 2. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους: ββ) Ολιγώτερον των 3 χιλιοστών 3. Εστιλβωμέναι, επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμέναι ή άλλως επεξειργασμέναι κατ' επιφάνειαν 4. Άλλως μορφοποιημέναι ή επεξειργασμέναι: αα) Απλώς κεκομμέναι εις σχήμα έτερον του τετραγώνου ή του ορθογωνίου				

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Πίνακας προϊόντων καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών και εδαφών, έναντι των οποίων οι δασμοί του Κοινού Δασμολογίου αναστέλλονται εξ ολοκλήρου

Αύξων αριθμός	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου και κώδικας NIMEXE	Περιγραφή εμπορευμάτων
62.0010	73.09 (73.09-00)	Μεγάλα πλατέα εκ σιδήρου ή χάλυβος
62.0020	73.12 (73.12-11, 19, 21, 51, 71)	Φύλλα εκ σιδήρου ή χάλυβος ελασματοποιηθέντα εν θερμώ ή ψυχρώ: Α. Απλώς ελασματοποιηθέντα εν θερμώ Β. Απλώς ελασματοποιηθέντα εν ψυχρώ: 1. Προοριζόμενα διά την κατασκευήν λευκοσιδήρου (παρουσιαζόμενα εις ρόλους) Γ. Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως κατειργασμένα κατ' επιφάνειαν: III. Επικασσιτερωμένα: α) Λευκοσίδηρος V. Λοιπά (επιχαλκωμένα, τεχνητώς οξειδωμένα, βερνικωμένα, επινικελωμένα, επικεχρισμένα διά βερνικίου, επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, υποστάντα επιφανειακήν επεξεργασίαν φωσφοριώσεως, τυπωτά, κλπ.): α) Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου: 1. Ελασματοποιηθέντα εν θερμώ
62.0030	73.13 (73.13-41) (α)	Λαμαρίναι εκ σιδήρου ή χάλυβος, ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ ή ψυχρώ: Β. Λοιπαί λαμαρίναι: II. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους: α) 3 χιλιοστών ή περισσοτέρων
62.0040	73.15 (73.65-53) (α)	Χαλυβοκράματα και εκλεκτός χάλυψ δι' άνθρακος, υπό τας μορφάς τας περιγραφομένα εις τας κλάσεις 73.06 μέχρι και 73.14: Α. Εκλεκτός χάλυψ δι' άνθρακος: VII. Λαμαρίναι: β) Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους: 1. 3 χιλιοστών ή πλέον
	(73.75-53, 54, 59) (α)	Β. Χαλυβοκράματα: VII. Λαμαρίναι: β) Λοιπαί λαμαρίναι: 2. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους: αα) 3 χιλιοστών ή πλέον

(α) Το ευεργέτημα των προτιμήσεων παρέχεται επίσης και για προϊόντα καταγωγής Ρουμανίας, που υπάγονται στη διάκριση αυτή.

Αύξων αριθμός	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου και κώδικας NIMEXE	Περιγραφή εμπορευμάτων
62.0050	73.16 (73.16-14, 16, 17, 20, 40, 51)	Στοιχεία σιδηροδρομικών τροχιών εκ χυτοσιδήρου, σιδήρου ή χάλυβος: Σιδηροτροχιαί, αντιτροχιαί, βελόναι, καρδίαι, διασταυρώσεις και αλλαγαί τροχιάς, ράβδοι χειρισμού των βελονών-κλειδιών, οδοντώματα, στρωτήρες αμφιδέται, έδρανα και σφήνες, πλάκες εδράσεως, πλάκες συσφίγξεως, πλάκες και ράβδοι κανονισμού πλάτους και έτερα τεμάχια ειδικώς κατεσκευασμένα διά την τοποθέτησιν, την σύζευξιν ή την στερέωσιν των τροχιών: A. Σιδηροτροχιαί: II. Έτεραι B. Αντιτροχιαί Γ. Στρωτήρες Δ. Αμφιδέται και πλάκες εδράσεως: I. Ελασματοποιηθέντα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Πίνακας αναπτυσσόμενων χωρών και εδαφών δικαιούχων γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων (1)

Α. ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

467 Άγιος Βικέντιος
450 Άγιος Χριστόφορος και Νέβις
330 Αγκόλα
220 Αίγυπτος
334 Αιθιοπία (2)
452 Αϊτή (2)
272 Ακτή του Ελεφαντοστού
208 Αλγερία
459 Αντίγκουα και Μπαρμπούντα
528 Αργεντινή
660 Αφγανιστάν (2)
816 Βανουάτου
484 Βενεζουέλα
690 Βιετνάμ
676 Βιρμανία
516 Βολιβία
652 Βόρεια Υεμένη (2)
508 Βραζιλία
048 Γιουγκοσλαβία
252 Γκάμπια (2)
314 Γκαμπόν
276 Γκάνα
416 Γουατεμάλα
488 Γουιάνα
260 Γουινέα (2)
257 Γουινέα-Μπισσάου (2)
473 Γρενάδα
247 Δημοκρατία του Πρασίνου Ακρωτηρίου (2)
460 Δομίνικα
456 Δομινικανή Δημοκρατία
819 Δυτικές Σαμόες (2)
428 Ελ Σαλβαδόρ
647 Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα
322 Ζαΐρ
378 Ζάμπια
382 Ζιμπάμπουε
464 Ιαμαϊκή
664 Ινδία
700 Ινδονησία
628 Ιορδανία
612 Ιράκ
616 Ιράν
310 Ισημερινή Γουινέα (2)
500 Ισημερινός
302 Καμερούν
696 Καμπουτσέα
644 Κατάρ
306 Κεντροαφρικανική Δημοκρατία (2)
346 Κένυα
720 Κίνα
812 Κιριμπάτι
480 Κολομβία
375 Κομόρες (2)
318 Κονγκό
436 Κόστα Ρίκα
448 Κούβα
636 Κουβέιτ
600 Κύπρος
684 Λάος (2)
395 Λεσότο (2)
604 Λίβανος
268 Λιβερία
216 Λιβύη
370 Μαδαγασκάρη
701 Μαλαισία
386 Μαλάουι (2)
667 Μαλδίβες (2)
232 Μάλι (2)
204 Μαρόκο
373 Μαυρίκιος
228 Μαυριτανία
412 Μεξικό
366 Μοζαμβίκη
666 Μπαγκλαντές (2)
469 Μπαρμπάντος
453 Μπαχάμες
640 Μπαχρέιν
421 Μπελίζε
284 Μπενίν (2)
391 Μποτσουάνα (2)
236 Μπουρκίνα Φάσσο (2)
328 Μπουρούντι (2)
675 Μπουτάν (2)
703 Μπρουνέι Νταρουσαλάμ
803 Ναουρού
672 Νεπάλ (2)
806 Νήσοι Σολομώντος
240 Νίγηρ (2)
288 Νιγηρία
432 Νικαράγουα
728 Νότια Κορέα
656 Νότια Υεμένη (2)
649 Ομάν
424 Ονδούρα
350 Ουγκάντα (2)
524 Ουρουγουάη
662 Πακιστάν
442 Παναμάς
801 Παπουασία-Νέα Γουινέα
520 Παραγουάη
504 Περού
324 Ρουάντα (2)
465 Σάντα Λουτσία
311 Σάο Τομέ και Πρίντσιπε (2)
632 Σαουδική Αραβία
248 Σενεγάλη
355 Σεϋχέλλες και εξαρτώμενα εδάφη (2)
264 Σιέρα Λεόνε (2)
706 Σιγκαπούρη
342 Σομαλία (2)
393 Σουαζιλάνδη
224 Σουδάν (2)
492 Σουρινάμ
669 Σρι Λάνκα
608 Συρία
352 Τανζανία (2)
680 Ταϋλάνδη
338 Τζιμπουτί (2)
280 Τόγκο (2)
817 Τόνγκα (2)
807 Τουβαλού
472 Τρινιντάντ και Τομπάγκο
244 Τσαντ (2)
212 Τυνησία
708 Φιλιππίνες
815 Φίτζι
512 Χιλή

(1) Ο κωδικός αριθμός που προηγείται της ονομασίας κάθε δικαιούχου χώρας και εδάφους είναι αυτός της Γεωγραφικής Ονοματολογίας [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3537/82, ΕΕ αριθ. L 371 της 30. 12. 1982, σ. 7, που παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3655/83, ΕΕ αριθ. L 361 της 24. 12. 1983].

(2) Αυτή η χώρα αναγράφεται επίσης στο παράρτημα IV.

Β. ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ

εξαρτώμενα ή διοικούμενα, ή των οποίων οι εξωτερικές σχέσεις εξασφαλίζονται εν όλω ή εν μέρει από τα κράτη μέλη της Κοινότητας ή από τρίτες χώρες

329 Αγία Ελένη και εξαρτώμενα εδάφη
808 Αμερικανική Ωκεανία (2)
802 Αυστραλιανή Ωκεανία [νήσοι Χριστουγέννων, νήσοι Κόκος (Κήλινγκ), νήσοι Χερντ και Μακ-Ντόναλντ, νήσος Νόρφολκ]
413 Βερμούδες
357 Βρετανικό έδαφος Ινδικού Ωκεανού
822 Γαλλική Πολυνησία
044 Γιβραλτάρ
406 Γροιλανδία (1)
450 Δυτικές Ινδίες
377 Μαγιότ
743 Μακάο
809 Νέα Καληδονία και εξαρτώμενα εδάφη
814 Νεοζηλανδική Ωκεανία (νήσος Τοκελάου, νήσος Νίου, νήσοι Κουκ)
811 Νήσοι Βαλίς και Φουτουνά
463 Νήσοι Καίυμαν
813 Νήσοι Πίτκερν
454 Νήσοι Τερκς και Κάικος
529 Νήσοι Φάλκλαντ και εξαρτώμενα εδάφη
476 Ολλανδικές Αντίλλες
457 Παρθένοι Νήσοι των Ηνωμένων Πολιτειών
890 Πολικές περιοχές { Γαλλικές νότιες και ανταρκτικές γαίες / Αυστραλιανό έδαφος της Ανταρκτικής / Βρετανικό έδαφος της Ανταρκτικής
740 Χονγκ Κονγκ

Παρατήρηση: Οι ανωτέρω πίνακες επιδέχονται μεταγενέστερες τροποποιήσεις λαμβανομένων υπόψη των μεταβολών στο διεθνές καθεστώς των χωρών ή εδαφών.

---

(1) Από την έναρξη ισχύος της συνθήκης, που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 13 Μαρτίου 1984, για την τροποποίηση των συνθηκών περί ιδρύσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά τη Γροιλανδία, ή την έναρξη ισχύος μεταβατικών μέτρων που αποφασίζε το Συμβούλιο.

(2) Η Αμερικανική Ωκεανία περιλαμβάνει: Γκουάμ, Αμερικανικές Σαμόες (συμπεριλαμβανομένης της νήσου Σουέην), νήσους Μιντγουαίη, νήσους Τζόνστον και Σαντ, νήσο Γουέηκ και τις υπό κηδεμονίαν νήσους του Ειρηνικού Ωκεανού: Καρολίνες, Μαριάννες και Μάρσαλ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Πίνακας των λιγότερο προηγμένων αναπτυσσόμενων χωρών

334 Αιθιοπία
452 Αϊτή
660 Αφγανιστάν
652 Βόρεια Υεμένη
263 Μπουρκίνα Φάττο
252 Γκάμπια
260 Γουινέα
257 Γουινέα-Μπισσάου
247 Δημοκρατία του Πρασίνου Ακρωτηρίου
819 Δυτικές Σαμόες
310 Ισημερινή Γουινέα
306 Κεντροαφρικανική Δημοκρατία
375 Κομόρες
684 Λάος
395 Λεσότο
386 Μαλάουι
667 Μαλδίβες
232 Μάλι
666 Μπαγκλαντές
284 Μπενίν
328 Μποτσουάνα
236 Μπουρκίνα Φάσσο
391 Μπουρούντι
675 Μπουτάν
672 Νεπάλ
240 Νίγηρ
656 Νότια Υεμένη
350 Ουγκάντα
324 Ρουάντα
311 Σάο Τομέ και Πρίντσιπε
355 Σεϋχέλλες και εξαρτώμενα εδάφη
264 Σιέρα Λεόνε
342 Σομαλία
224 Σουδάν
352 Τανζανία
338 Τζιμπουτί
280 Τόγκο
817 Τόνγκα
244 Τσαντ